

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

1989 - 2019

www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

Drogi Strzelcu,

Dziękujemy za zakup pistoletu Matchguns. Mamy nadzieję, że ta broń palna spełni Twoje oczekiwania, będzie służyć zgodnie z przeznaczeniem i zapewni Ci satysfakcję na długie lata. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zawiera ona opis wielu funkcji, które użytkownik powinien znać, aby bezpiecznie korzystać z Matchguns MG2 i MG2E.

Przyszłość strzelectwa zależy od Ciebie.

Wypadki, niewłaściwe użycie broni palnej itp. są przedstawiane jako przyczyny zakazu strzelania sportowego, a w szczególności odnosi się to do broni palnej. Prosimy o odpowiedzialność, zadbanie o bezpieczeństwo i słuchanie rad dotyczących bezpieczeństwa innych kolegów strzelców. Jeśli po przeczytaniu instrukcji, ostrzeżeń i zagrożeń wyszczególnionych w niniejszej instrukcji nie jesteś gotowy przejąć odpowiedzialności za bezpieczne obchodzenie się i strzelanie z broni palnej, zwróć broń tam, gdzie ją kupiłeś.

Dla bezpiecznego użytkowania broni palnej należy uwzględnić wszystkie środki bezpieczeństwa

Ze strzeleckim pozdrowieniem

Producent:
Matchguns S.r.l.
www.matchguns.com
Włochy

Importer:
THZ INCORSA sp. z o.o.
www.incorsa.pl
Polska

SPIS TREŚCI

Instrukcja obsługi	2
Dane techniczne	4
Bezpieczeństwo	5
Ładowanie magazynku	6
Ładowanie pistoletu	6
Rozładowanie broni	7
Regulacja mechanizmu spustowego	8
Regulacja spustu	10
Regulacja celownika	11
Regulacja rękojeści	12
Demontaż lufy	13
Demontaż rygla	13
Rysunki	14
Części zamienne	16
Konserwacja	18
Warunki gwarancji	19

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

MATERIAŁY INSTRUKTAŻOWE I DOT. BEZPIECZEŃSTWA DLA

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22 LR

Przed rozpakowaniem pistoletu prosimy o poświęcenie kilku chwil na przeczytanie wszystkich materiałów instruktażowych i dotyczących bezpieczeństwa. Dokładnie zapoznaj się z funkcjami bezpieczeństwa i prawidłową obsługą pistoletu, ponieważ zaskoczenie odnośnie funkcjonowania przy bezpiecznym posługiwaniu się bronią jest niedopuszczalne. Podjęliśmy wszelkie wysiłki w celu wyprodukowania pistoletu wysokiej jakości, aby zapewnić Państwu najbardziej niezawodny dostępny produkt, a teraz chcemy zapewnić jego bezpieczne i kompetentne użytkowanie z uwzględnieniem ochrony wszystkich osób.

JESTEŚ ODPOWIEDZIALNY ZA BEZPIECZNE POSŁUGIWANIE SIĘ BRONIĄ

Pistolet to narzędzie, które może ranić i zabijać. Jest precyzyjnym przyrządem zaprojektowanym do niezawodnej pracy z należytą starannością i przy świadomym użytkowaniu. Jeśli nie masz pełnej wiedzy na temat mocy i działania pistoletów, zalecamy udanie się na odpowiednie szkolenie.

Każda broń jest wyposażona w wiele zabezpieczeń, ale poleganie wyłącznie na elementach mechanicznych może zapewnić co najwyżej połowę bezpieczeństwa. W razie awarii, mechaniczne urządzenia zabezpieczające nie gwarantują bezpieczeństwa, jednakże bezpieczne korzystanie z pistoletu zależy od odpowiedniego jego użycia. Wypadki "nie zdarzają się tak po prostu", ale zdarzają się w wyniku ludzkich zachowań - bezmyślnych działań, które zagrażają użytkownikowi i otaczającym go osobom. Zapewnij bezpieczne korzystanie z broni, postępując zgodnie z poniższymi wytycznymi.

OGÓLNE

- Przed załadowaniem i oddaniem strzału musisz w pełni zrozumieć działanie swojego pistoletu
- Pistolet zawsze miej skierowany w bezpiecznym kierunku
- Zawsze sprawdzaj broń pod kątem amunicji podczas jej ładowania, przed przekazaniem innej osobie lub przejmowaniem od innej osoby lub przed jej przechowywaniem.
- Jeśli twój pistolet został wysłany w postaci zdemontowanej, przeczytaj instrukcje i w pełni zrozum zasady prawidłowego montażu przed rozpoczęciem składania
- Połóż palec na spuście tylko wtedy, gdy jesteś gotowy do strzału
- Nie wykonuj żadnych modyfikacji ani regulacji pistoletu, które będą miały wpływ na bezpieczne i normalne działanie pistoletu

Kupując akcesoria takie jak pokrowiec lub dodając akcesoria, takie jak uchwyty lub przyrządy celownicze, upewnij się, że są one zgodne z modelem pistoletu i nie będą zakłócać bezpiecznej obsługi. Jeśli musisz nosić załadowany pistolet, zawsze noś go z wylotem lufy skierowanym w bezpiecznym kierunku i z zabezpieczeniem w pozycji "zabezpieczona". Pamiętaj jednakże, że żadne mechaniczne zabezpieczenie nie gwarantuje pełnego bezpieczeństwa.

- Nie używaj pistoletu do celów innych niż te, do których został zaprojektowany
- Nie pozwól, aby Twój pistolet był używany przez osoby nieprzeszkolone

STRZELANIE

Podczas strzelania dowolnym typem broni, należy nosić okulary ochronne, aby chronić oczy przed fragmentami pocisków i ochronników słuchu przed głośnym hukiem. Wybierając miejsce do strzelania, należy upewnić się, że obszar ma odpowiednie ograniczniki, jest wolne od przeszkód i powierzchni wody, które powodują rykoszet i jest chroniony tak, aby postronne osoby nie mogły przypadkowo wejść na linię ognia. Zanim ktokolwiek zostanie dopuszczony do strzelania na strzelnicę, upewnij się, że wszystkie pistolety mają zamki w tylnym położeniu, a komory nabożowe są puste; a także, że lufy pistoletów są skierowane w bezpiecznym kierunku. Nigdy nie używaj napojów alkoholowych lub narkotyków przed lub podczas strzelania. Jeśli twój pistolet nie działa poprawnie, nie próbuj z niego strzelać i nie wymuszaj zadziałania funkcji, która jest zacięta. Uważaj na przeszkody w lufie. Nie strzelaj z zatkaną lub uszkodzoną lufą. Jeśli nosisz naładowany pistolet w terenie, nigdy nie idź za towarzyszem. Nigdy nie przekraczaj przeszkód, takich jak ogrodzenia lub strumienie z naładowanym pistoletem. Nigdy nie biegaj z naładowanym pistoletem.

AMUNICJA

- Używaj wyłącznie amunicji produkowanej w celach komercyjnych
- Twój pistolet został zaprojektowany do amunicji o określonej średnicy lub kalibrze - nie zmieniaj lufy, komory, kalibru ani średnicy, dla której twój pistolet został zaprojektowany.
- Używaj tylko amunicji zalecanej specjalnie do twojego pistoletu

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

PRZENOSZENIE I SKŁADOWANIE

- Podczas transportu broni, zarówno w samochodach, ciężarówkach, łodziach, samolotach, jak i innych pojazdach, należy się upewnić, że broń jest rozładowana
- Przechowuj swój rozładowany pistolet i amunicję oddzielnie i w miejscach niedostępnych dla osób nieuprawnionych

WADLIWE DZIAŁANIE

Właściwe funkcjonowanie twojego pistoletu jest bezpośrednio związane z dbaniem i konserwacją oraz używaną amunicją. - Twój pistolet został zaprojektowany do pracy z amunicją wysokiej jakości wyprodukowaną według standardów komercyjnych.

Niektóre z typowych rodzajów usterek, które mogą wystąpić: - niewypał - Uwaga: w takim przypadku trzymaj pistolet skierowany w bezpiecznym kierunku, odczekaj 10 sekund, usuń nabój z komory i zutylizuj ją prawidłowo.

Jeśli którykolwiek z powyższych problemów nie może zostać naprawiony przez czyszczenie lub użycie innej marki amunicji, broń powinna zostać zwrócona w stanie rozładowanej do dealera lub do najbliższego serwisu. Proszę załączyć pełny opis problemu. Nie próbuj dokonywać napraw lub modyfikacji, ponieważ mogą je wykonać tylko wykwalifikowani rusznikarze.

PRZECHOWYWANIE PISTOLETU

Podczas przechowywania nie wolno umieszczać pistoletu w opakowaniu, które przyciąga lub zatrzymuje wilgoć, na przykład skóra. Ponadto, nie przechowuj pistoletów z wtyczką włożoną do lufy, ponieważ jest to czynnik przyczyniający się do gromadzenia się wilgoci.

Jeśli broń ma być przechowywana przez dłuższy czas, wewnętrzny mechanizm roboczy należy naoliwić bezkwasowym olejem smarującym. Za każdym razem, gdy czyścisz swój pistolet, sprawdź go pod kątem oznak zużycia lub wad. W przypadku stwierdzenia zużycia lub usterek nie wolno używać pistoletu.

MG2 E UWAGA

Szkolenie na sucho: gotowość do strzału elektronicznego po 1/100 sek.
Szkolenie z amunicją: gotowość do strzału elektronicznego po 1/100 sek., czas reakcji elementów mechanicznych przy spuście elektronicznym

MG2 – MG2 E DANE TECHNICZNE

Pistolet jest typu samopowtarzalnego do załadowania wyłącznie nabojami o kal.22 LR

<i>Rękojeść</i>	anatomiczna i w pełni regulowana we wszystkich kierunkach, aby dostosować do każdej potrzeby
<i>Przyrządy celownicze</i>	Regulowana szczerbinka celownika (2,5 - 5,0 mm). Wymienna muszka. Długość linii celowniczej: 219 mm.
<i>Spust</i>	Język spustowy regulowany we wszystkich pozycjach. Regulowany mechanizm spustowy i łatwa, płynna regulacja. MG2 siła naciągu: 500-1000 g - siła zwalnająca: 600-200 g MG2 E siła naciągu: 500-1000 g - siła zwalnająca: 600-80 g
<i>Obciążnik</i>	wykonany ze stali lub stopu metali Ergal, regulowany.
<i>Strzelanie „na sucho”</i>	Pistolet jest wyposażony w sworzeń zabezpieczający i mechanizm do strzelania „na sucho”
<i>Waga</i>	Długość: 280 - 300 mm Wysokość: 140 mm Szerokość: 50 mm Długość lufy: 152 mm Waga: Standard MG2 880-1150 g - Standard MG2 E 915-1185 g MG2 rapid 970-1160 g - MG2 E rapid 1005-1195 g
<i>Wydajność strzelania</i>	5 strzałów na magazynek

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

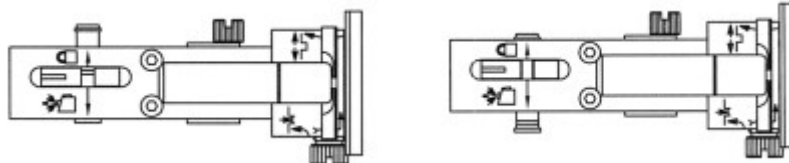
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

Kaliber .22 LR
Bateria MG2 E 12V – A 23 (więcej niż 4000 strzałów w warunkach standardowych)

BEZPIECZEŃSTWO

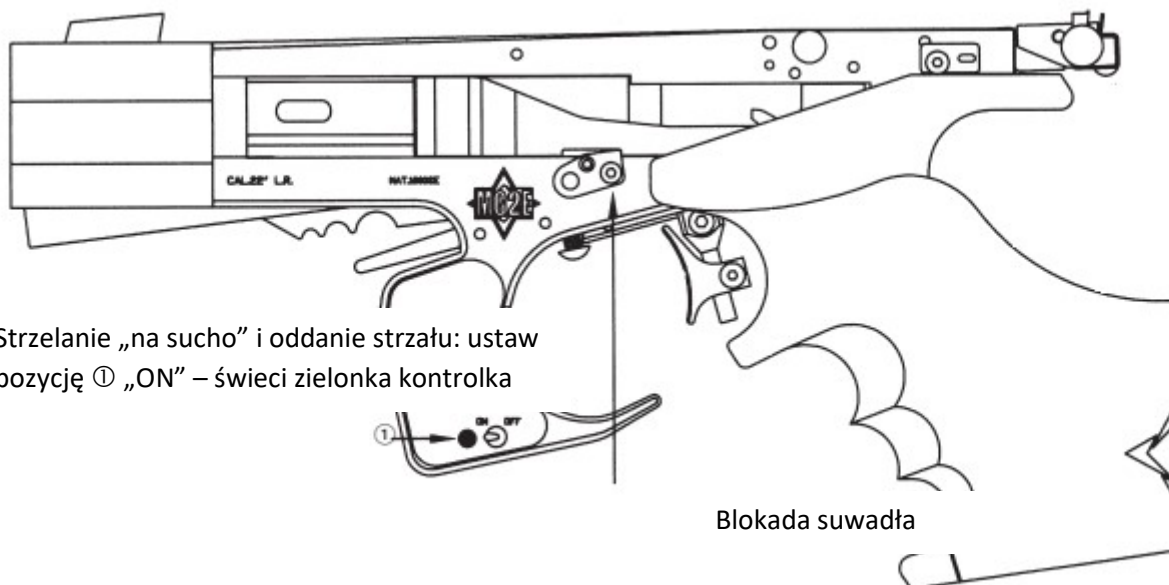
Stworzeń zabezpieczający

Zabezpieczenie aktywne – pozycja strzelania „na sucho”



Pozycja gotowości do strzału

Pistolet z odbezpieczonym spustem

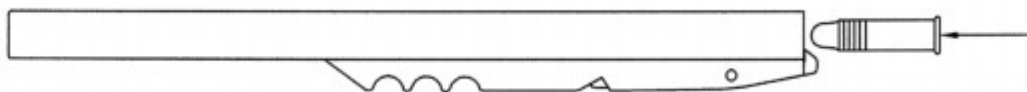


Strzelanie „na sucho” i oddanie strzału: ustaw pozycję ① „ON” – świeci zielonka kontrolka

Blokada suwadła

ŁADOWANIE MAGAZYNKA

Wkładaj pociski do magazynka do momentu, aż do zaskoczenia mosiężnej podstawy



Pełen magazynek z 5 nabojami



ŁADOWANIE PISTOLETU

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
1989 - 2019
www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.



Wkładanie magazynku

Włożony magazynek, z nabojem w podajniku



Uchwyt magazynka

Wciskając uchwyt magazynka do góry,
zwalania się magazynek

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
1989 - 2019
www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

ROZŁADOWANIE BRONI

W razie potrzeby lub nagłej sytuacji, rozładuj pistolet w następujący sposób:

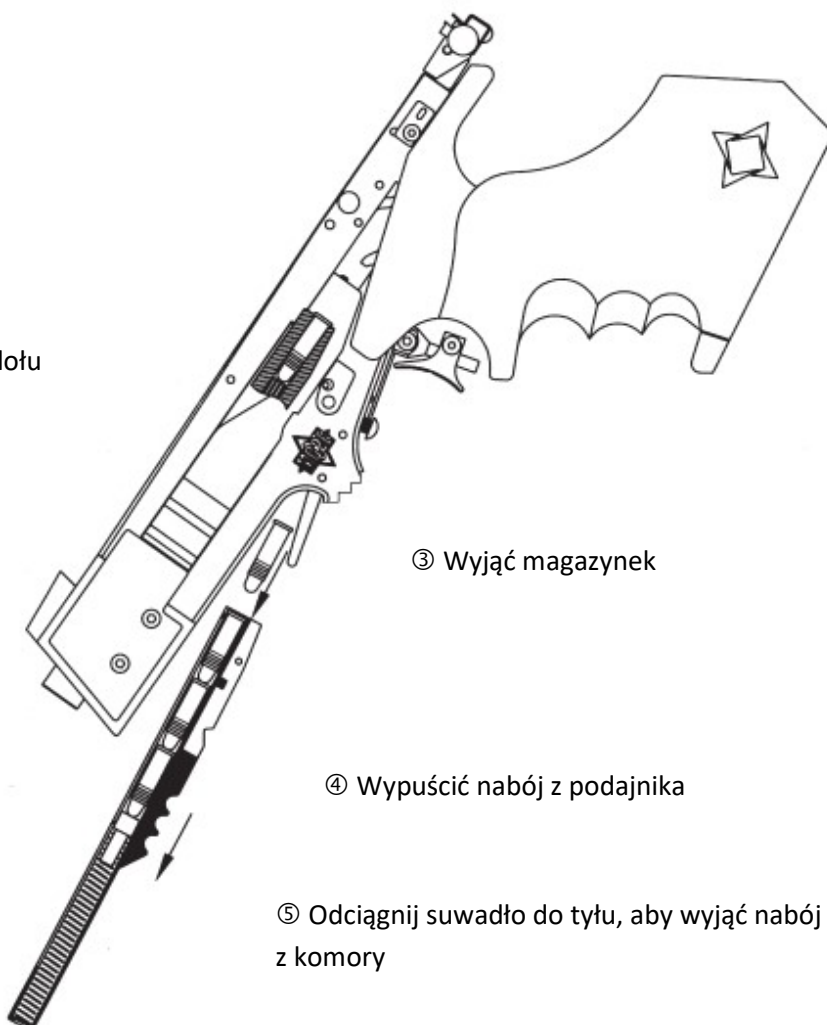
① Odbezpieczyć broń

② Skierować lufę do dołu

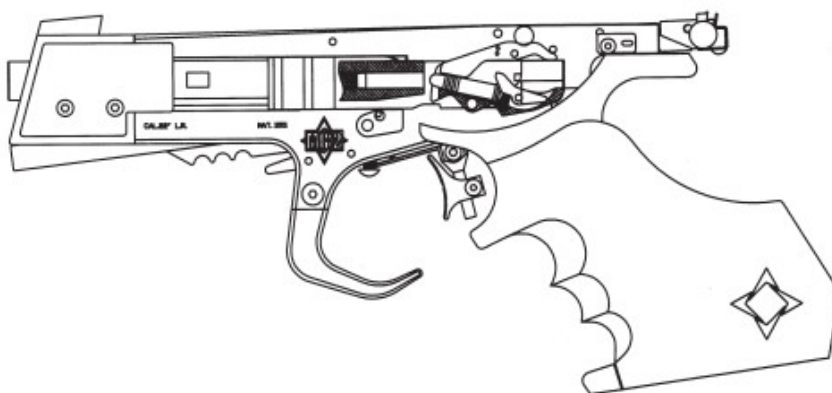
③ Wyjąć magazynek

④ Wypuścić nabój z podajnika

⑤ Odciągnij suwadło do tyłu, aby wyjąć nabój z komory



Pistolet z całkowicie otwartym sworzniem zabezpieczającym i nabojem przed komorą



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
www.incorsa.pl

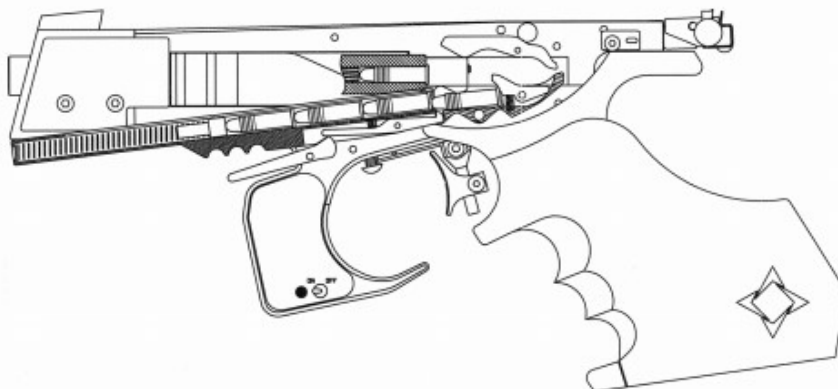
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

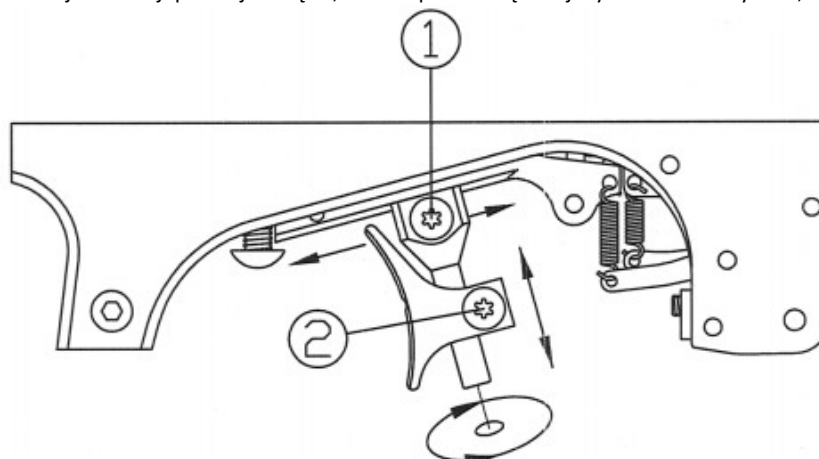
Załadowany pistolet gotowy do strzału, z nabojem w komorze



Na czas ładowania pistoletu, należy zabezpieczyć pistolet.

USTAWIENIE MECHANIZMU SPUSTOWEGO MG2 – MG2 E

- ① W przypadku regulacji wzdłużnej: poluzuj śrubę ①, ustaw spust w żądanym położeniu, a następnie ponownie dokręć śrubę.
- ② W przypadku regulacji pionowej i bocznej: poluzuj śrubę ②, ustaw spust do żądanej wysokości i nachylenia, a następnie



ponownie dokręć śrubę.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

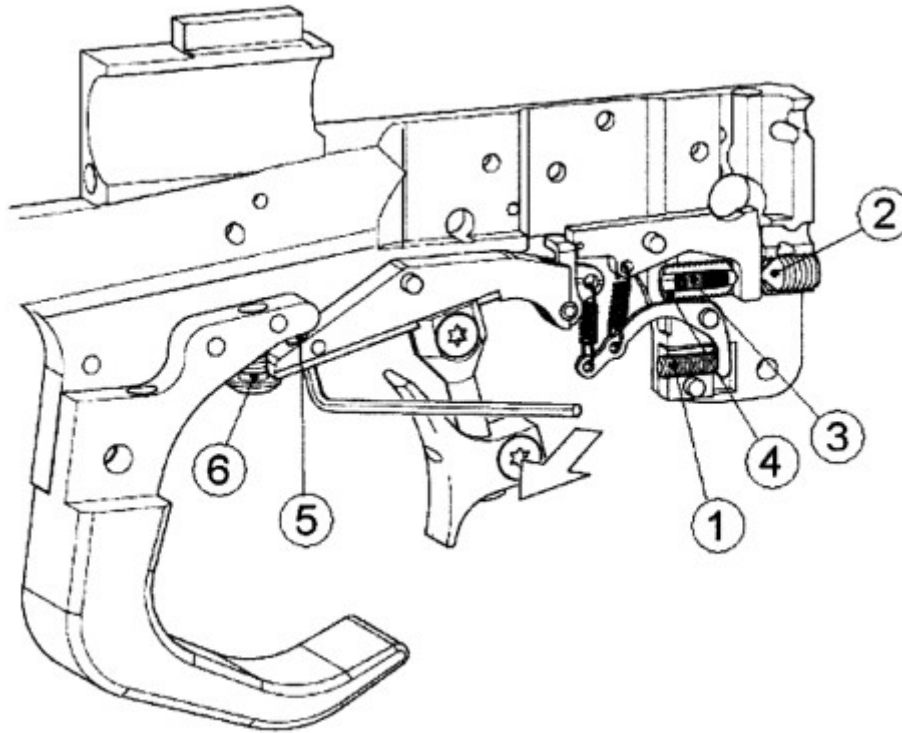
30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
1989 - 2019
www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

REGULACJA RYGLA SPUSTOWEGO MG2



- ① Ustawienie siły naciągu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby zwiększyć wartość.
- ② Ustawienie ścieżki naciągu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby skrócić ścieżkę.
- ③ Ustawienie siły zwolnienia spustu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby zwiększyć wartość.
- ④ Ustawienie ścieżki zwolnienia spustu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby skrócić ścieżkę.
- ⑤ Ustawienie luzu naciągu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby zmniejszyć wartość. (Uwaga po zmianie ścieżki naciągu (śruba nr 2) TRZEBA BEZWZGLĘDNIIE wyregulować ponownie luz naciągu.
- ⑥ Ustawienie ogranicznika spustu: obracać śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, aby skrócić ogranicznik spustu.

REGULACJA SPUSTU MG2 E

- ① Regulacja ścieżki naciągu odbywa się za pomocą śruby ❶, jeżeli śruba obracana jest zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ścieżka naciągu się skraca, jeżeli śruba ❶ jest obracana przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, ścieżka naciągu jest wydłużana.
- ③ Ustawienie siły naciągu: jeżeli śruba ❸ obracana jest zgodnie z ruchem wskazówek zegara, siła naciągu się zwiększa. Jeżeli śruba ❸ jest obracana przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, siła naciągu jest zmniejszana.
- ④ Ustawienie oporu spustu: jeżeli śruba ❹ obracana jest zgodnie z ruchem wskazówek zegara, opór zwolnienia spustu jest zwiększany, jeżeli śruba ❹ jest obracana przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, opór zwolnienia spustu jest zmniejszany.
- ⑤ Ustawienie ogranicznika spustu: regulacja odbywa się za pomocą śruby ❺. Obracając śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, droga ogranicznika się skraca, natomiast obracając ją w kierunku przeciwnym – wydłuża się.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

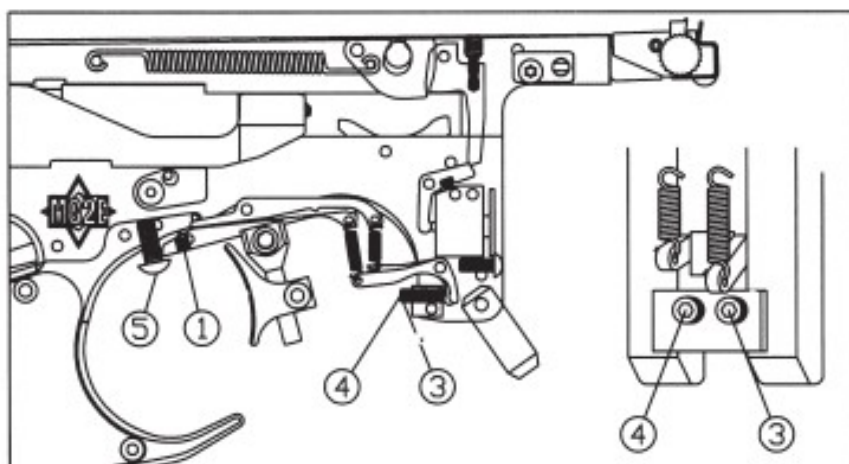
30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
1989 - 2019
www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

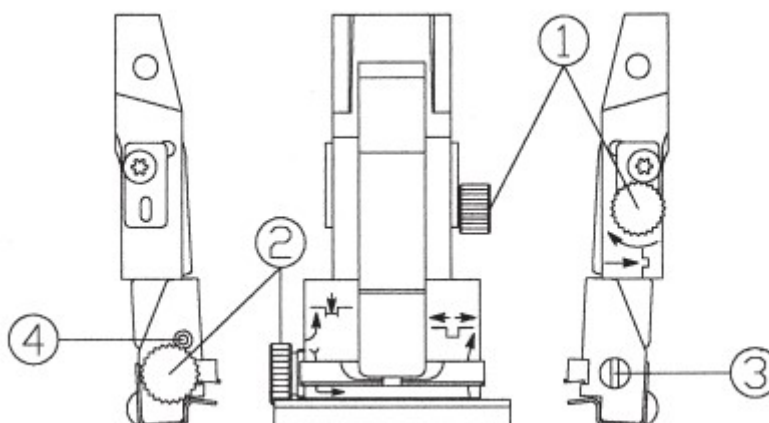
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.



REGULACJA CELOWNIKA MG2 – MG2 E

Standardowa regulacja celownika została wykonana fabrycznie przed wysyłką Twojego modelu MG2, jednak ustawienie może nie odpowiadać w pełni Twoim oczom - w takim przypadku śruby regulacyjne należy obrócić w następujący sposób:

- ① Obracając śrubę regulacji wysokości w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara spowoduje obniżenie punktu uderzenia
Obracając śrubę regulacji wysokości przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, punkt uderzenia będzie położony wyżej.
- ② Obracając śrubę regulacji bocznej zgodnie z ruchem wskazówek zegara, punkt uderzenia znajdzie się po prawej stronie
Obracając śrubę regulacji bocznej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, punkt uderzenia znajduje się po lewej stronie
- ③ Regulacja szerokości szczerbinki celownika: przekręcając śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek, szczerbinka celownika się rozszerza
- ④ Regulacja wysokości szczerbinki celownika: przekręcając śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, szczerbinka celownika obniża się.



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT

INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku

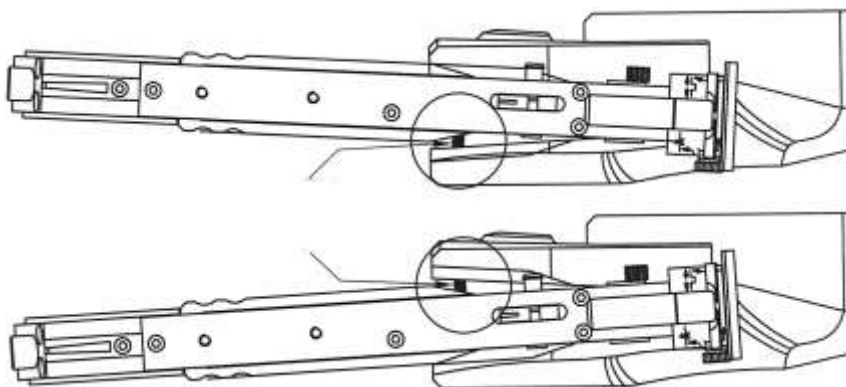
1989 - 2019
www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

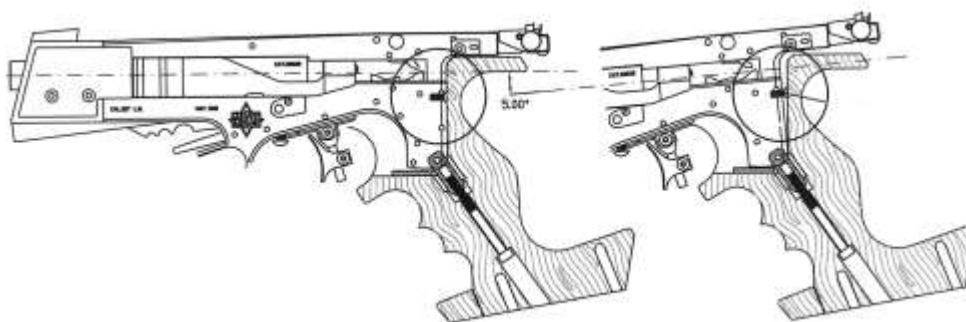
Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

USTAWIENIE RĘKOJĘŚCI



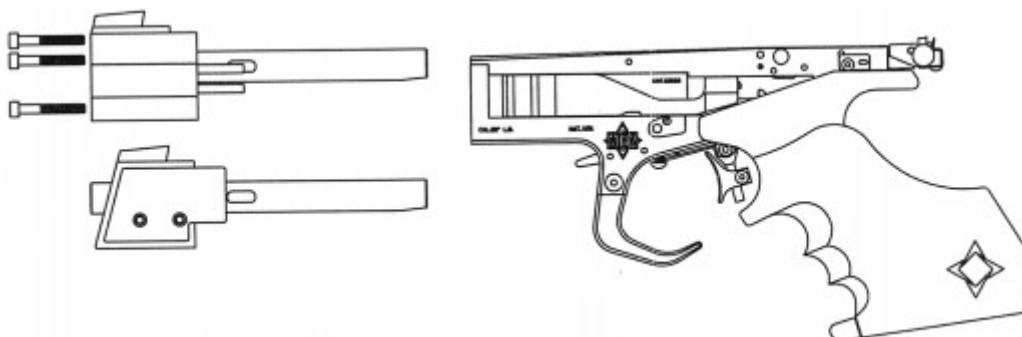
RĘKOJĘŚĆ JEST REGULOWANA, JEDNAKŻE ABY ZNALEŹĆ PRAWIDŁOWĄ POZYCJĘ STRZELANIA, NALEŻY ODKRĘCIĆ RĘKOJĘŚĆ. ŚRUBY REGULACYJNE NALEŻY ODPOWIEDNIO OBRACAĆ AŻ DO OPTYMALNEJ NASTAWY.



PO ODKRĘCENIU RĘKOJĘŚCI, OBRÓĆ ŚRUBĘ REGULACYJNĄ AŻ DO OSIĄGNIĘCIA POŻĄDANEJ POZYCJI, A NASTĘPNIE PRZYKRĘĆ PONOWNIE RĘKOJĘŚĆ I SPRAWDŹ USTAWIENIE.

DEMONTAŻ LUFY

Aby oczyścić komorę, należy jedynie zdemontować lufę.



DEMONTAŻ RYGLA

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl

30 LAT
INCORSA
DLA STRZELCÓW Z PASJĄ
od 1989 roku
1989 - 2019
www.incorsa.pl

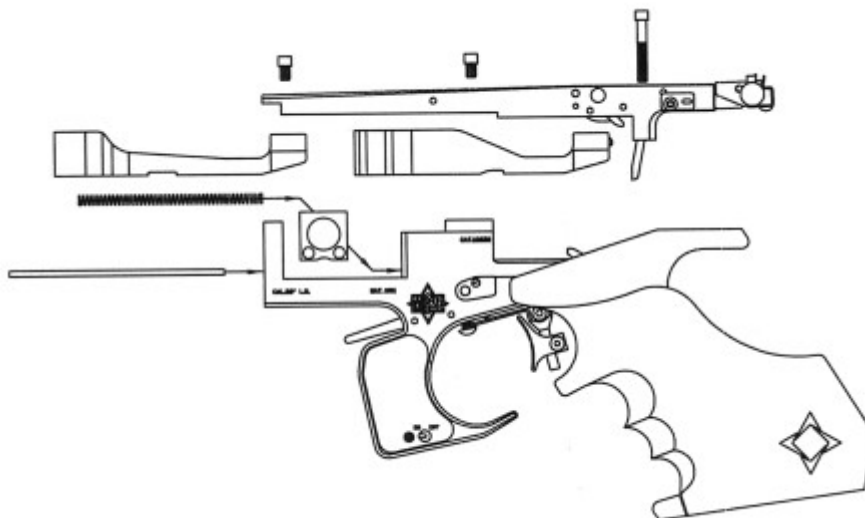
Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

Demontaż tych części może być wykonywane jedynie z aktywnym zabezpieczeniem.



Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22" L.R.



Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22" L.R.



Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

Nr art.	Opis	Nr art.	Opis
2001	Śruba	2057	Wyciąg
2002	Przeciwwaga uchwytu muszki	2058	Ośłona suwadła
2002R	Przeciwwaga uchwytu muszki typu Rapid	2059	Dźwignia wtórego zwolnienia
2003	Muszka 3,50 mm	2060	Dźwignia wkładania naboju
2004	Śruba	2061	Kurek
2005	Śruba	2062	Kołek
2006	Zewnętrzna przeciwwaga	2063	Sprężyna uderzeniowa kurka
2007	Lufa	2064	Wewnętrzny ciężarek (opcja)
2008	Prowadnica sprężyny zamka	2065	Śruba
2009	Zamek	2066	Wtyk bezp.
2009R	Zamek typu Rapid	2066A	Podkładka typu Benzing
2010	Wyciąg	2067	Wtyczka bezpiecznika
2011	Kołek Ø 2,00 x 7,80	2068	Zaczep naboju
2012	Sprężyna wyciągu	2069	Śruba
2013	Iglica	2070	Śruba
2014	Sprężyna rygla	2071	Sprężyna spustu
2015	Kompletny magazynek	2072	sprężyna
2019	Sprężyna	2075	Kołek regulacji wysokości
2022	Gumowa wkładka	2076	Śruba regulacji wysokości
2023	Uchwyt magazynka	2077	Śruba
2024	Sprężyna uchwytu magazynka	2078	Płytki celownika, prawa
2025	Kabłąk spustowy	2079	Płytki celownika, lewa
2026	Śruba	2081	Śruba
2027	Śruba	2082	Wspornik celownika
2028	Obudowa	2086	śruba karbu celownika
2029	Zestaw śrub	2087	Zaczep naboju
2030	Śruba	2090	Kompletny celownik
2031	Zaczep	2096	Śruba regulacji bocznej
2032	Sprężyna przerywacza	2097	Tulejka rękojeści
2033	Uchwyt spustu	2098	Kołek
2034	Śruba	2099	Śruba rękojeści
2035	Spust	2100	Sprężyna celownika
2036	Nakrętka	2101	Wspornik rękojeści
2037	Płytki	2102	Nakrętka
2038	Śruba	2103	Kompletna rękojeść
2039	Kołek Ø 2,50 x 5	2105	Śruba
2040	Przerywacz	2106	Klucz torx
2041	Nakrętka	2107	Klucz imbusowy 3,0
2042	Kołek 2,5x17,8	2108	Klucz imbusowy 2,5
2043	Śruba spustu	2109	Klucz imbusowy 2,0
2044	Dźwignia zwalniająca	2110	Klucz imbusowy 1,5
2045	Dźwignia naciągu	2111	Walizka
2046	Dźwignia zwolnienia końcowego	2112	Instrukcja
2047	Podkładka	2103/RH.L	Uchwyt rozmiar L dla praworęcznych
2048	Nakrętka	2103/RH.M	Uchwyt rozmiar M dla praworęcznych
2049	Sprężyna zamka	2103/RH.S	Uchwyt rozmiar S dla praworęcznych
2050	Zamek	2103/LH.L	Uchwyt rozmiar L dla leworęcznych
2051	Śruba	2103/LH.M	Uchwyt rozmiar M dla leworęcznych
2052	Dźwignia zwalniająca iglicę	2103/LH.S	Uchwyt rozmiar S dla leworęcznych
2053	Zaczep naboju	2003/2,50	Muszka mm 2,50
2054	Sprężyna	2003/3,00	Muszka mm 3,00
2055	Suwadło	2003/4,00	Muszka mm 4,00
2056	Podkładka	2003/4,50	Muszka mm 4,50

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

2023E	Uchwyt magazynku MG2 E	2040E	Dźwignia kontaktowa
2025E	Kabłąk spustowy – uchwyt karty	2044E	Dźwignia zwalniająca
2026E	Ostona	2051E	Zawór elektromagnetyczny
2027E	Śruba	2052E	Sprężyna
2028E	Obudowa	2059E	Wtórna dźwignia zwalniania MG2 E
2031E	Popychacz MG2 E	2116	Śruba ostony
2032E	Karta sterowania	2117	Śruba karty sterowania
2039E	Kołek		

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
 ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
 e-mail: hurt@incorsa.pl

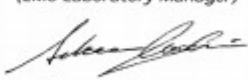
Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
 GSM +48 882 006 670
 e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
 ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
 GSM +48 886 638 357
 e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
 ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
 GSM +48 539 903 086
 e-mail: zks@incorsa.pl

ISTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

L.E.M. Srl - LABORATORIO EMC UNI EN ISO 17025	
CERTIFICATO DI CONFORMITA'	
<i>CERTIFICATE OF CONFORMITY</i>	
n. 066-06-CDC	
Rilasciato da: / Issued by:	
LEM SRL - ORGANISMO COMPETENTE EMC, DECRETO 06/05/05, G.U. N. 131 DEL 08/06/05	
LEM SRL - EMC COMPETENT BODY, DECREE OF 06/05/05, O.G. NO. 131 OF 08/06/05	
Nome del committente: <i>Buyer's name:</i>	MATCHGUNS SRL
Indirizzo: <i>Address:</i>	VIA CARTERIA 6/D - 43010 VIGATTO (PARMA)
Nome del prodotto: <i>Product name:</i>	EL-TR
s/n:	001
Funzione specifica: <i>Specific application:</i>	SISTEMA DI SCATTO ELETTRONICO PER ARMI SPORTIVE
Si dichiara che il prodotto oggetto del presente è conforme alle prescrizioni delle seguenti normative EMC: <i>One declare that the product considered in the present document is conforming to the prescriptions of the following EMC standards:</i>	
CEI EN 61000-6-3 (10/02)	
Compatibilità Elettromagnetica - Parte 6-3: Norme generiche - Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e per l'industria leggera	
CEI EN 61000-6-2 (10/02)	
Compatibilità Elettromagnetica - Parte 6-2: Norme generiche - Immunità per gli ambienti industriali	
che conferiscono la presunzione di conformità alla Direttiva 89/336/CEE, successivi emendamenti e ai Decreti Legislativi n. 476/92 e n. 615/96. <i>which gives the presumption of conformity to prescriptions of Directive 89/336/CEE, following amendments and to the Law Decrees n. 476/ 92 and n. 615/ 96.</i>	
Il presente certificato è rilasciato in relazione alle verifiche eseguite sull'apparato oggetto del rapporto di prova n. 066-06-RP del 04/04/06 emesso da L.E.M. S.r.l. <i>This certificate has been issued following the tests performed on the object of the Report n. 066-06-RP dated 04/04/06 issued by L.E.M. S.r.l.</i>	
Casalecchio di Reno (BO), 04/04/2006	
P.I. Andrea Molinari (Responsabile Laboratorio EMC) (EMC Laboratory Manager) 	
L.E.M. S.r.l. - Via Caduti Di Melissa 14 - 40033 - Casalecchio di Reno (BO) Telefono: 051- 57.66.60 - Fax: 051- 57.12.40 e-mail: competent-body@lem-emc.it Registro Imprese di Bologna e Codice Fiscale 01143130373 - P.IVA IT 00534901202 - R.E.A. Bologna n° 237638 - R° Mecc. BO 001188 - Capitale Sociale Euro 98.000,00 i.v.	

[tłumaczenie certyfikatu]

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS
MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI

Nr 066-06-CDC

Wydane przez:

LEM SRL – AUTORYZOWANY ORGAN EMC, DEKRET Z DNIA 06/05/05, O.G. NR. 131 Z DNIA 08/06/05

Nazwa kupującego: MATCHGUNS SRL

Adres: VIA CARTERIA 6/D – 43010 VIGATTO (PARMA)

Nazwa produktu: EL-TR

s/n: 001

Zastosowanie: ELEKTRONICZNY SYSTEM SPUSTOWY DO BRONI SPORTOWEJ

Niniejszym zaświadcza się, że produkt uwzględniony w niniejszym dokumencie jest zgodny z wymogami poniższych norm EMC:

EN 61000-6-3 (10/02)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-3: Normy ogólne -- Norma emisji w środowiskach: mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym

EN 61000-6-2 (10/02)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 6-2: Normy ogólne -- Odporność w środowiskach przemysłowych

co pozwala zakładać zgodność z zaleceniami Dyrektywy 89/336/EWG, wraz z poprawkami oraz przepisami dekrétów nr 476/92 oraz 615/96.

Niniejsze świadectwo zostało wydane po przeprowadzeniu badań przedmiotu świadectwa, opisanych w Raporcie nr 066-06-RP z dnia 04/04/06, wydanego przez L.E.M. S.r.l.

Casalecchio di Reno (BO), dnia 04/04/2006

P.I. Adrea Molinari
(Kierownik Laboratorium EMC)

AKCESORIA I KONSERWACJA

Pistolet dostarczany jest wraz z następującym wyposażeniem:

1 zapasowy magazyn

1 komplet kluczy imbusowych dla wszystkich możliwych ustawień

Pistolet nie wymaga specjalnej konserwacji, zalecamy jednak po każdych oddanych 1000 strzałach wykonanie ostrożnego czyszczenia lufy i komory nabożowej. Zalecamy również lekkie nasmarowanie widocznych metalowych części pistoletu za pomocą dobrego smaru do pistoletów po każdym użyciu. Utrzymuj swój pistolet w czystości. Sprawdzaj okresowo, czy lufa nie jest mokra.

Twój pistolet został dokładnie przetestowany przed opuszczeniem fabryki. Jeżeli pojawi się jakiegokolwiek uszkodzenie lub konieczność wymiany części, należy pamiętać, że wszystkie prace naprawcze pistoletu muszą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel, a użyte części muszą być oryginalnymi częściami zamiennymi firmy Matchgun. Zapoznaj się uważnie z niniejszym podręcznikiem i wykonuj wszystkie możliwe modyfikacje i ustawienia w ścisłej zgodności z zawartymi w nim zaleceniami.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI PISTOLETU MATCHGUNS

MG2 – MG2 E – pistolet standardowy – pistolet szybkostrzelny – Kal. 22” L.R.

WARUNKI GWARANCJI

1. Wyrób posiada 24 miesięczną gwarancję producenta pod warunkiem używania amunicji odpowiadającej warunkom określonym w standardach CIP oraz SAAMI. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku strzelania z amunicji uszkodzonej, wybrakowanej lub powtórnie elaborowanej. Producent zaleca bezwzględnie, aby broń dokładnie oczyścić po strzelaniu z amunicji z pociskiem ołowianym.
2. Okres gwarancji liczy się od daty sprzedaży detalicznej wyrobu a gwarancja ważna jest tylko i wyłącznie z oryginalnym dowodem zakupu, w którym został wpisany numer seryjny wyrobu (jeżeli wyrób taki posiada).
3. Uwzględnienie reklamacji oraz zakres prac ustalany jest przez THZ INCORSA sp. z o.o.
4. W ramach gwarancji usuwane są nieodpłatnie wady lub uszkodzenia wyrobu ujawnione w okresie gwarancji.
5. Kupujący odbierając wyrób zobowiązany jest do sprawdzenia poprawności działania oraz kompletności wyrobu. W szczególności, gdy wyrób posiada elementy drewniane, obowiązkowym jest sprawdzenie, czy nie są one uszkodzone (np. pęknięte). Reklamacje na elementy drewniane zgłoszone po odbiorze wyrobu nie są objęte gwarancją producenta. Są traktowane, jako uszkodzenia mechaniczne, niepodlegające gwarancji.
6. Pojęcie naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonywania, których zobowiązany jest użytkownik, tj. np. regulacja przyrządów celowniczych, czyszczenie, konserwacja, sprawdzenie działania, dokręcanie śrub mocujących.
7. Gwarancji nie podlegają części, które na skutek użytkowania samoistnie się zużywają, czyli sprężynki, uszczelki, o-ringi.
8. Gwarancja traci swoją ważność, jeżeli mechanizmy wewnętrzne były przestawiane lub przerabiane (np. regulator prędkości), Broń była rozłożona, dalej niż jest to zalecane w instrukcji obsługi lub czynione były w niej jakiegokolwiek inne zmiany techniczne.
9. Gwarancja wygasa, jeżeli broń była naprawiana we własnym zakresie lub ma uszkodzenia mechaniczne. Także wtedy, kiedy nie była użytkowana zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
10. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia lub wady funkcjonowania broni, które zostały spowodowane rozłożeniem lub złożeniem broni przez nabywcę lub inną osobę w sposób niezgodny z instrukcją obsługi, a także samodzielne wykonywanie jakichkolwiek przeróbek i modyfikacji, powodując wygaśnięcie niniejszej gwarancji.
11. Jakiegokolwiek eksploatacja broni niezgodna z instrukcją obsługi powoduje wygaśnięcie ważności niniejszej gwarancji.
12. W okresie trwania ważności niniejszej gwarancji obowiązują wyłącznie jej warunki i nie mogą być zastosowane żadne inne przepisy i zwyczaje handlowe. Jedynym i wyłącznym zobowiązaniem producenta oraz INCORSA Sp. z o.o. wobec nabywcy broni, będącym skutkiem niniejszej gwarancji, jest usunięcie uszkodzeń powstałych w trakcie jej trwania i przywrócenie właściwego stanu technicznego wyrobu.
13. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności z umową.
14. Producent oraz THZ INCORSA sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za wypadki i szkody powstałe na skutek nieumiejętnego posługiwania się bronią, używania broni niezgodnie z jej przeznaczeniem, niestosowania się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi a także lekkomyślności strzelca.
15. Na adres THZ INCORSA Sp. z o.o. , wraz z towarem i kartą gwarancyjną należy wysłać dokładny opis uszkodzenia. Wyrób wysłany bez opisu usterki nie będzie naprawiany.
16. Właściciel zobowiązany jest dostarczyć i odebrać wyrób na koszt własny, zgodnie z obowiązującym prawem. Wyrób wysłany na koszt THZ INCORSA Sp. z o.o. nie zostanie odebrany.
17. Wyrób sprawny technicznie dostarczony do serwisu w ramach reklamacji jako niesprawny, zostanie odesłany na koszt nadawcy i nadawca zostanie obciążony kosztami przeglądu.

Siedziba firmy THZ INCORSA sp. z o.o.
ul. Marconich 3, 02-954 Warszawa

Dział hurtowy: +48 22 858 20 36
e-mail: hurt@incorsa.pl

Dział detaliczny: +48 22 885 28 00
GSM +48 882 006 670
e-mail: sklep@incorsa.pl



www.incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy AGVO
ul. Puławska 561, 02-844 Warszawa
GSM +48 886 638 357
e-mail: agvo@incorsa.pl

Sklep INCORSA na strzelnicy ZKS
ul. Marymoncka 42, 01-997 Warszawa
GSM +48 539 903 086
e-mail: zks@incorsa.pl